

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31



Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- 1.1 Идентификатор продукта
 - Торговое наименование: **BTC-15**
 - 1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
 - Применение вещества / препарата
 - 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности
 - Производитель / Поставщик:
 - Отдел, предоставляющий информацию:
 - 1.4 Номер телефона экстренной связи:
- Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
- Смазочно-охлаждающее средство
- Alexander BINZEL
Schweißtechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischdokumentation@binzel-abicor.com
- Technical Documentation
Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen
Langenbeckstraße 1; Gebäude 601; 55131 Mainz
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 19 24 0
Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz

2 Возможные виды опасности

- 2.1 Классификация вещества или смеси
 - Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
 - 2.2 Элементы маркировки
 - Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
 - Пиктограммы, обозначающие опасности
 - Сигнальное слово
 - Предупреждения об опасности
 - Меры предосторожности
 - 2.3 Другие опасные факторы
 - Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)
 - PBT:
 - vPvB:
- Воспламеняющаяся жидкость 3 H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
Раздражение кожи 2A H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
-  
- GHS02 GHS07
- Осторожно
H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить.
P241 Использовать взрывобезопасное электрическое / вентиляционное / осветительное оборудование.
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- Неприменимо.
Неприменимо.

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Смесь: состоящая из следующих компонентов.

- Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	propan-2-ol Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; Раздражение кожи 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336	10-12,5%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethanediol Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313	2,5-10%

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

- RU
(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

Торговое наименование: **BTC-15**

(Продолжение страницы 1)

4 Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание мер первой медицинской помощи

- Общие указания:

Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом. Симптомы отравления могут проявиться даже спустя много часов, поэтому имеется необходимость в медицинском надзоре в течение как минимум 48 часов после аварии (несчастного случая).

Не оставлять пострадавших без присмотра.

Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.

Увести / увести пострадавших из опасной зоны и уложить их.

- После вдыхания:

При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

- После контакта с кожей:

Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.

В случае симптомов подлечиваться

Обратиться за медицинской помощью.

- После контакта с глазами:

Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.

Оберегать неповреждённый глаз.

- После проглатывания:

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

5.1 Средства пожаротушения

- Надлежащие средства тушения:

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

5.3 Рекомендации для пожарных

- Защитное оснащение:

Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

- Дополнительная информация

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Держаться подальше от источников возгорания.

Избегать контакта с кожей и глазами.

6.2 Меры по защите окружающей среды:

При проникновении в почву проинформировать об этом соответствующие службы.

Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Не смывать посредством воды или водянистых чистящих средств.

6.4 Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

Не допускать образования аэрозолей.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

Торговое наименование: **BTC-15**

(Продолжение страницы 2)

- Указания по защите от пожаров и взрывов: Держать подальше от источников воспламенения - не курить. Принять меры против электростатического заряжения.
- 7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости
- Хранение: Хранить только в оригинальной таре.
- Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре: Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Хранить в сухом месте. Держать ёмкости плотно закрытыми. Рекомендуемая температура хранения: 10 - 30 °С
- Дальнейшие данные по условиям хранения: Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- 7.3 Характерное конечное применение (или применения)

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- Дополнительные указания по структуре технических устройств: Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- 8.1 Параметры контроля

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:

67-63-0 propan-2-ol

PDK	Краткосрочное значение: 50 мг/м ³
	Долгосрочное значение: 10 мг/м ³ пары и/или газы

107-21-1 ethanediol

PDK	Краткосрочное значение: 10 мг/м ³
	Долгосрочное значение: 5 мг/м ³ паров + аэрозоля

- Дополнительные указания: В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

- 8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

- Средства индивидуальной защиты:

- Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности. Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных. Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду. Мыть руки перед перерывами и по окончании работы. Избегать контакта с глазами и с кожей.

- Защита органов дыхания:

При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется. При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания. Фильтр A/P2. Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с EN 141

- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подходящего состояния.

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

- Материал перчаток / рукавиц

Рекомендуемые материалы:

Бутилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,5 мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 374 Часть III не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

(Продолжение на странице 4)

RU

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

Торговое наименование: ВТС-15

(Продолжение страницы 3)

- В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:

Нитрилкаучук
Рекомендуемая толщина: $\geq 0,1$ мм
Время проницаемости (мин.): <10

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

- Защита тела:

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166
Рабочая защитная одежда
Непроницаемая защитная одежда

9 Физические и химические свойства

- 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

- Общая информация

- Внешний вид:

Форма:

Жидкое

Цвет:

В соответствии с характеристикой продукта

- Запах:

Характерно

- Порог запаха:

Не определено.

- Значение pH при 20 °C:

6

- Изменение состояния

Точка плавления / интервал температур плавления: Не определено.

Точка кипения / интервал температур кипения: Не определено.

- Температурная точка вспышки:

37 °C (ISO 3679)

- Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество): Неприменимо.

- Температура воспламенения:

Температура распада:

Не определено.

- Самовоспламеняемость:

Продукт не является самовоспламеняемым.

- Взрывоопасность:

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.

- Границы взрываемости:

Нижняя:

Не определено.

Верхняя:

Не определено.

- Плотность при 20 °C:

0,98 г/см³

- Относительная плотность

Не определено.

- Плотность пара

Не определено.

- Скорость испарения

Не определено.

- Растворимость в / Смешиваемость с водой:

Не определено.

- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):

Не определено.

- Вязкость:

Динамическая:

Не определено.

Кинематическая:

Не определено.

- 9.2 Другая информация

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- 10.1 Реакционная способность

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 10.2 Химическая стабильность

- Термический распад / условия, которых следует избегать:

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада. Реагирует с кислотами, щелочами и окислителями.

- 10.3 Возможность опасных реакций

- 10.4 Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 10.5 Несовместимые материалы:

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 10.6 Опасные продукты распада:

Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

RU

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

Торговое наименование: **ВТС-15**

(Продолжение страницы 4)

11 Данные по токсикологии

- 11.1 Информация по токсикологическому воздействию

- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

67-63-0 пропан-2-ол

Орально (через рот)	LD50	5840 мг/кг (rat) (OECD 401)
	NOAEL	853 мг/кг (rat) (1d; OECD 415) 500 мг/кг (rat) (1d; OECD 216) 400 мг/кг (rat) (1d; OECD 414)
Дермально (через кожу)	LD50	13900 мг/кг (rabbit) (OECD 402)
	LC50	> 25 мг/л (rat) (6ч. vapeur; OECD 403)

107-21-1 ethanediol

Орально (через рот)	LD50	7712 мг/кг (rat)
	LDLo	~1600 мг/кг (human) ((EU))
Дермально (через кожу)	LD50	> 3500 мг/кг (mouse) 9530 мг/кг (rabbit)
	LC50	> 2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)

- Первичное раздражающее воздействие:

- **на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- **на глаза:** Вызывает серьезное раздражение глаз.

- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

12 Экологическая информация

- 12.1 Токсичность

- Акватоксичность:

67-63-0 пропан-2-ол

LC50/96 ч.	9640 мг/л (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC50	>100 мг/л (Daphnia magna) MSDS von Brenntag Stand 28.06.2016
EC50	>100 мг/л (Scenedesmus subspicatus) (72ч.)
LOEC	1000 мг/л (ALGAE) (8d)

107-21-1 ethanediol

EC20	> 1995 мг/л (Belebtschlamm) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	> 10000 мг/л (ALGAE)
	> 100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202) 6500 - 13000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8590 мг/л (Ceriodaphnia dubia) (7d)
LC50	18000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)

- 12.2 Стойкость и склонность к

деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 12.4 Подвижность в грунте

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- Дополнительные экологические указания:

- Общие указания:

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

- 12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

- **PBT:** Неприменимо.

- **vPvB:** Неприменимо.

- 12.6 Другие вредные эффекты

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- 13.1 Методы обработки отходов

- Рекомендация:

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных

(Продолжение на странице 6)

-RU-

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017



Торговое наименование: ВТС-15

(Продолжение страницы 5)

- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация:

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту

- 14.1 Номер UN - ADR, IMDG, IATA	UN1993
- 14.2 Собственное транспортное наименование ООН - ADR - IMDG, IATA	1993 ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К (ИЗОПРОПАНОЛ (СПИРТ ИЗОПРОПИЛОВЫЙ)) FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL))
- 14.3 классов опасности транспорта - ADR	
	
- Класс - Этикетка для опасного содержимого	3 (F1) Легковоспламеняющиеся жидкости 3
- IMDG, IATA	
	
- Class - Label	3 Легковоспламеняющиеся жидкости 3
- 14.4 Группа упаковки - ADR, IMDG, IATA	III
- 14.5 Экологические риски: - Загрязнитель морской среды:	Нет
- 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей - Код опасности (по Кемлеру): - Номер EMS: - Stowage Category	Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости 30 F-E, S-D A
- 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
- Транспорт / дополнительная информация:	
- ADR - Ограниченные объемы (LQ) - Освобожденные количества (EQ)	5L Код: E1 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл
- Транспортная категори - Код ограничения проезда через туннели	3 D/E
- IMDG - Limited quantities (LQ) - Excepted quantities (EQ)	5L Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл
- UN "Model Regulation":	UN 1993 ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩАЯСЯ ЖИДКОСТЬ, Н.У.К (ИЗОПРОПАНОЛ (СПИРТ ИЗОПРОПИЛОВЫЙ)), 3, III

15 Предписания

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси
- Национальные предписания:
- Указания по ограничению использования:

Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
Учитывать ограничения в занятости для будущих и кормящих матерей.
Необходимо учитывать ограничения в занятости для женщин в родоспособном возрасте.

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности.

в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 27.06.2017

Дата редактирования: 27.06.2017

Торговое наименование: **BTC-15**

(Продолжение страницы 6)

- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные

H225 Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
 H302 Вредно при проглатывании.
 H313 Может нанести вред при контакте с кожей.
 H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
 H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

- Отдел, выдающий паспорт данных:

Technical Documentation

- Контактная информация:

Technical Documentation

- Аббревиатуры и акронимы:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 ICAO: International Civil Aviation Organisation
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2
 Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3
 Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
 Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
 Раздражение кожи 2A: Serious eye damage/eye irritation – Category 2A
 CTOM - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

- Источники

Internet:
 - www.echa.com
 - www.baua.de
 - www.gestis.itrust.de (IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance)

- * Изменение данных по сравнению с предыдущей версией

RU